

EL

EL

EL



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 16-ΧΙ-2007
Ε(2007) 5634

ΜΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΜΟ

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16-ΧΙ-2007

για την έγκριση του επιχειρησιακού προγράμματος "Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση" για κοινοτική ενίσχυση από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στο πλαίσιο των στόχων σύγκλισης και περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης στις περιφέρειες της Ελλάδας

CCI 2007GR05UPO002

(ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΟΝΟ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟ)

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16-XI-2007

για την έγκριση του επιχειρησιακού προγράμματος "Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση" για κοινοτική ενίσχυση από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στο πλαίσιο των στόχων σύγκλισης και περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης στις περιφέρειες της Ελλάδας

CCI 2007GR05UPO002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999¹, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 5,

Έπειτα από διαβούλευση με την επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 147 της Συνθήκης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 6 Μαρτίου 2007, η Ελλάδα υπέβαλε στην Επιτροπή πρόταση επιχειρησιακού προγράμματος για ολόκληρη τη χώρα σε περιφέρειες που πληρούν τους όρους για το στόχο σύγκλισης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, σε περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για μεταβατική στήριξη στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και σε περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για μεταβατική στήριξη στο πλαίσιο του στόχου περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού

Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, οι εθνικές αρχές υπέβαλαν πρόσθετες πληροφορίες στις 12 Οκτωβρίου 2007.

- (2) Το επιχειρησιακό πρόγραμμα καταρτίστηκε από την Ελλάδα στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.
- (3) Η Επιτροπή αξιολόγησε το προτεινόμενο επιχειρησιακό πρόγραμμα και θεωρεί ότι συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που τίθενται στην απόφαση 2006/702/ΕΚ του

¹ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1989/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 6).

Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2006, για τις στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές της Κοινότητας για τη συνοχή², και στο εθνικό στρατηγικό πλαίσιο αναφοράς³.

- (4) Η πρόταση επιχειρησιακού προγράμματος περιλαμβάνει όλες τις συνιστώσες που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, με εξαίρεση τον ενδεικτικό κατάλογο μεγάλων έργων που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 στοιχείο η) του εν λόγω κανονισμού, διότι δεν αναμένεται να υποβληθούν μεγάλα έργα στο πλαίσιο αυτού του επιχειρησιακού προγράμματος.
- (5) Δεδομένου ότι το επιχειρησιακό πρόγραμμα παρέχει ενίσχυση τόσο σε περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης όσο και σε περιφέρειες που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του στόχου περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης, περιέχει άξονες προτεραιότητας που είναι ειδικοί για κάθε στόχο, σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, και ειδική ανάληψη υποχρεώσεων ανά στόχο, σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, το επιχειρησιακό πρόγραμμα περιλαμβάνει αιτιολόγηση για τη θεματική, γεωγραφική και οικονομική συγκέντρωση στις προτεραιότητες, όπως ορίζεται αντιστοίχως στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/1999⁴.
- (7) Το επιχειρησιακό πρόγραμμα περιλαμβάνει επίσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, οριζόντια προσέγγιση για διαπεριφερειακές και διακρατικές δράσεις με τη συμμετοχή εθνικών αρχών τουλάχιστον ενός άλλου κράτους μέλους.
- (8) Πρέπει να καθοριστούν το μέγιστο ποσοστό και το μέγιστο ποσό συνεισφοράς των ταμείων για το επιχειρησιακό πρόγραμμα και για κάθε άξονα προτεραιότητας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 53 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006.
- (9) Δεδομένου ότι το επιχειρησιακό πρόγραμμα προορίζεται να παράσχει ενίσχυση σε περιφέρειες προκειμένου να εκπληρώσουν τους όρους του στόχου σύγκλισης και του στόχου περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης και σε άλλες περιφέρειες επιλέξιμες για μεταβατική στήριξη, οι πιστώσεις για τις περιφέρειες που λαμβάνουν μεταβατική στήριξη παρατίθενται ξεχωριστά.
- (10) Δεδομένου ότι το επιχειρησιακό πρόγραμμα προορίζεται να παράσχει ενίσχυση σε περιφέρειες προκειμένου να εκπληρώσουν τους όρους των στόχων σύγκλισης και περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης και σε άλλες περιφέρειες επιλέξιμες για μεταβατική στήριξη, τα μέγιστα ποσά και το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης πρέπει να καθοριστούν για καθέναν από τους εν λόγω στόχους.

² EE L 291 της 8.10.2006, σ. 11.

³ Απόφαση της Επιτροπής E/2007/1389 της 28.03.2007

⁴ EE L 210 της 31.7.2006, σ. 12.

- (11) Η ενίσχυση που χορηγείται στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος πρέπει να συμμορφώνεται προς τους ισχύοντες κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων και με οποιαδήποτε άλλη εφαρμοστέα διάταξη του κοινοτικού δικαίου.
- (12) Επομένως, το επιχειρησιακό πρόγραμμα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το επιχειρησιακό πρόγραμμα κοινοτικής ενίσχυσης στην Ελλάδα για περιφέρειες που είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του στόχου σύγκλισης και για περιφέρειες που είναι επιλέξιμες για μεταβατική στήριξη στο πλαίσιο των στόχων σύγκλισης και του στόχου περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης για την περίοδο προγραμματισμού από 1 Ιανουαρίου 2007 έως 31 Δεκεμβρίου 2013, όπως παρατίθεται στο παράρτημα Ι, και περιλαμβάνει τους ακόλουθους άξονες προτεραιότητας:

- α) Αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης στις 8 περιφέρειες σύγκλισης
- β) Αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου
- γ) Αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου
- δ) Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 8 περιφέρειες σύγκλισης
- ε) Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου
- στ) Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου
- ζ) Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 8 περιφέρειες σύγκλισης
- η) Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου
- θ) Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου
- ι) Ενίσχυση του ανθρωπίνου κεφαλαίου για την προαγωγή της έρευνας και της καινοτομίας στις 8 περιφέρειες σύγκλισης
- ια) Ενίσχυση του ανθρωπίνου κεφαλαίου για την προαγωγή της έρευνας και της καινοτομίας στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου
- ιβ) Ενίσχυση του ανθρωπίνου κεφαλαίου για την προαγωγή της έρευνας και της καινοτομίας στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου

- ιγ) Τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του ΕΠ στις 8 περιφέρειες σύγκλισης
- ιδ) Τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του ΕΠ στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου
- ιε) Τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του ΕΠ στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου

Άρθρο 2

Οι δαπάνες που πράγματι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος είναι επιλέξιμες από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Άρθρο 3

1. Το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο που χορηγείται στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος, όπως υπολογίστηκε με βάση την επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 1 440 000 000 ευρώ και το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης ορίζεται σε 69,97 %.

Το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) που χορηγείται στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος στις περιφέρειες που καλύπτονται από το στόχο σύγκλισης, όπως υπολογίστηκε με βάση την επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 1 396 166 468 ευρώ και το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης ορίζεται σε 70,36 %.

Το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ που χορηγείται στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος στις περιφέρειες που καλύπτονται από το στόχο περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης, όπως υπολογίστηκε με βάση την επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 43 833 532 ευρώ και το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης ορίζεται σε 59,38 %.

2. Η πίστωση από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στις περιφέρειες που καλύπτονται από μεταβατική στήριξη σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ορίζεται σε 602 711 058 ευρώ.

Η πίστωση από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στις περιφέρειες που καλύπτονται από μεταβατική στήριξη σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 ορίζεται σε 43 833 532 ευρώ.

3. Η εθνική συμμετοχή των 618 000 000 ευρώ μπορεί να καλυφθεί εν μέρει από κοινοτικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και άλλα δανειοδοτικά μέσα. Όμως, προς το παρόν, τέτοια δάνεια δεν έχουν προβλεφθεί.

4. Στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το μέγιστο ποσό ενίσχυσης και το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για κάθε άξονα προτεραιότητας είναι όπως ορίζεται στο δεύτερο έως δέκατο έκτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης στις 8 περιφέρειες σύγκλισης ορίζεται σε 88,74 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν

τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 320 414 621 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου ορίζεται σε 56,83 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 243 387 898 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Αναβάθμιση της ποιότητας της εκπαίδευσης και προώθηση της κοινωνικής ενσωμάτωσης στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου ορίζεται σε 60,35 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 17 700 938 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 8 περιφέρειες σύγκλισης ορίζεται σε 87,61 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 187 198 437 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου ορίζεται σε 55,88 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 142 196 482 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου ορίζεται σε 59,38 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 10 341 562 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 8 περιφέρειες σύγκλισης ορίζεται σε 87,61 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 118 686 821 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου ορίζεται σε 55,88 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 90 154 857 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου ορίζεται σε 59,38 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 6 556 717 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Ενίσχυση του ανθρωπίνου κεφαλαίου για την προαγωγή της έρευνας και της καινοτομίας στις 8 περιφέρειες σύγκλισης ορίζεται σε 87,61 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 155 255 761 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Ενίσχυση του ανθρωπίνου κεφαλαίου για την προαγωγή της έρευνας και της καινοτομίας στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου ορίζεται σε 55,88 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 117 932 731 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Ενίσχυση του ανθρωπίνου κεφαλαίου για την προαγωγή της έρευνας και της καινοτομίας στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου ορίζεται σε 59,38 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 8 576 926 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του ΕΠ στις 8 περιφέρειες σύγκλισης ορίζεται σε 65,28 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 11 899 770 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του ΕΠ στις 3 περιφέρειες σταδιακής εξόδου ορίζεται σε 38,62 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 9 039 090 ευρώ.

Το μέγιστο ποσοστό συγχρηματοδότησης για Τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του ΕΠ στις 2 περιφέρειες σταδιακής εισόδου ορίζεται σε 41,37 % και το μέγιστο ποσό ενίσχυσης από το ΕΚΤ γι' αυτόν τον άξονα προτεραιότητας, όπως υπολογίστηκε με βάση τη συνολική επιλέξιμη δημόσια δαπάνη, ορίζεται σε 657 389 ευρώ.

5. Το αντίστοιχο σχέδιο χρηματοδότησης παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 4

Οποιαδήποτε κρατική ενίσχυση στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος συμμορφώνεται προς τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες παροχής κρατικών ενισχύσεων οι οποίοι ισχύουν τη χρονική στιγμή κατά την οποία χορηγείται η κρατική ενίσχυση.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 16-ΧΙ-2007

*Για την Επιτροπή
Vladimír Špidla
Μέλος της Επιτροπής*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επιχειρησιακό πρόγραμμα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Σχέδιο χρηματοδότησης